

BÄDER UND KURORTE BELEBEND UND BEFREIEND

Echt. Stark. Oberfranken!



Bambados

Urlaubsspaß in der Weltkulturerbestadt Bamberg! Mit Palmen und Piratenschiff, Strandbar und Spa bringt das „Bambados“ karibisches Flair nach Oberfranken. Von der kleinen Wasserratte bis zum Wellnessfreund, vom ambitionierten Schwimmer bis zum leidenschaftlichen Saunagänger – jeder kann im Bamberger Badeland ganz individuell Spiel, Spaß und Entspannung erleben. Attraktive Events wie ein Wasserkino, der „Kids Day“ oder Adventsschwimmen bei Kerzenschein runden das umfangreiche Angebot des täglich bis 22 Uhr geöffneten Bades ab.

*Caribbean flair comes to Upper Franconia with “Bambados” the swimming and wellness event for the young and old with sauna, events of all kinds, fun, relaxation and water activities especially for kids.
Open daily till 10 p.m.*

Bad Staffelstein

Die Obermain Therme ist Bayerns wärmste und stärkste Thermalsole. Ambulante Badekuren, Badespaß mit 28° – 36° C bei ca. 1600 m² Wasserfläche, eine großzügige und weitläufig konzipierte Saunalandschaft und das für vielfältige Therapien ausgerüstete Kurmittelhaus erfreuen sich großer Beliebtheit. Zum Entspannen und Verweilen lädt der Kurpark mit den Gradierwerken, den Wasserspielen und der Seebühne ein.

The „Obermain Therme“ has Bavaria’s warmest and strongest thermal spring. A wide variety of therapies, ultramodern swimming baths with 1,600 m² of warm water (28° – 36° C) and a spacious sauna area all contribute to Bad Staffelstein’s great popularity. With their fountains, graduation house and lakeside stage, the spa gardens, are the perfect setting for lingering and relaxing.



**DAS BAMBADOS IN BAMBERG: EIN KLEINES STÜCK KARIBIK
IN OBERFRANKEN**

The Bambados in Bamberg: a bit of Caribbean flair in Upper Franconia



THERAPIE AUS DER THERMALSOLE – GESUNDES BADEVERGNÜGEN IN BAD STAFFELSTEIN

Treatment with brine water – a healthy bathing pleasure in Bad Staffelstein

Therme Obernsees

Am Tor zur romantischen Fränkischen Schweiz liegt die Therme Obernsees mit ihrem heilsamen Thermalwasser, das mit 44° C aus „höllischen“ Urtiefen sprudelt und eine Mineralisation von 1.200 mg aufweist.

„Therme Obernsees“; whose healing thermal waters bubble up from a great depth at 44° C and have a mineralisation of 1,200 milligrammes, is at the gateway to the romantic Franconian Switzerland.

Pottenstein / Tüchersfeld

Von steil aufragenden Dolomithfelsen umrahmt, in den Tälern von Püttlach, Weiherbach und Haselbrunn liegt dieser Luftkurort im Herzen der Fränkischen Schweiz. Einen weiteren Anziehungspunkt bildet das Fränkische Schweiz-Museum im Ortsteil Tüchersfeld. Neben einem breitgefächerten touristischen Angebot, einem gut markierten Wanderwegenetz und der weltbekannten, auf einer Länge von ca. 1500 m erschlossenen Teufelshöhle mit ihren Tropfsteinlabirinth bestehen vielfältige Kurmöglichkeiten.

Dramatically set in the heart of the Franconian Switzerland, Pottenstein offers excellent tourist and spa facilities and the famous Teufelshöhle, a 1.5 km labyrinth of caves.



**THERME OBERNSEES: HEIL-
SAMES WASSER AUS DER TIEFE**

**Thermal Obernsees: healing water from
the depth**

Bad Rodach

Mit der Erschließung der Thermalquelle in den 70er Jahren begann die Entwicklung zum Kurort. Zentrum ist heute eine harmonisch in die Natur eingebettete Badelandschaft mit ca. 1000 m² Wasserfläche, zwei Außen- und vier Innenbecken, Dampfbädern, Kneipp-Anlage, Kurpark und Reha-Klinik.

Since the opening-up of the thermal spring in the 70', Rodach has developed into a health resort. Its extensive swimming baths – two outdoor and four indoor pools, steam baths and Kneipp facilities – harmonize particularly well with the landscape.

Wiesental

Wanderer und Naturfreunde zieht es nach Muggendorf und Streitberg, den ältesten Luftkurorten der Fränkischen Schweiz mit ihren Tälern und Hochflächen, Burgruinen, Felsgruppen, der Binghöhle sowie einem gut ausgebauten Wanderwegenetz.

The beauty of the surroundings attracts nature-lovers and hikers to Muggendorf and Streitberg, the oldest climatic health resorts in the Franconian Switzerland.

Egloffstein

Mächtig überragt von der, aus dem 11. Jhd. stammenden, Burg Egloffstein, liegt dieser staatlich anerkannte Luftkurort im idyllischen Trubachtal, einer lieblichen, von markanten Fels- und Waldhängen eingerahmten Landschaft. Vielfältige Erholungseinrichtungen und markierte Wanderwege haben diesem Kurort zu einem hohen Freizeitwert verholfen.

An 800-years-old castle, „Burg Egloffstein“, towers over this climatic health resort in an idyllic valley, called Trubachtal. Relax in a wonderful countryside, enjoy the gorgeous scenery with its various hiking trails.

CabrioSol

Mit seiner flexiblen Dachkonstruktion bietet das CabrioSol in Pegnitz allen kleinen und großen Wasserratten ganzjährigen Badespaß vor den Toren der Fränkischen Schweiz. Eine großzügig angelegte Saunalandschaft, das Kinderland mit Seehund und Schlingenschlange sowie ein attraktives Kursprogramm von Aquafitness bis zur Wassergewöhnung lassen keine Langeweile aufkommen.

With its flexible roof, Cabrio Sol in Pegnitz offers bathing fun for old and young. Spacious sauna area and children's area all contribute to a great time.



Bad Berneck

In den Tälern von Weißem Main und Ölschnitz gelegen, eingebettet in die waldreichen Berge des Fichtelgebirges, bietet dieses einzige Kneipp-Heilbad Nordbayerns in föhnfreier Mittelgebirgslage bewährte Kureinrichtungen und gepflegte Gastlichkeit. „Natur-Apotheke“ wurde Bad Berneck schon vor Jahrhunderten genannt.

Nestled among the wooded mountains of the Fichtelgebirge, Bad Berneck lies in the valleys of the Weißer Main and the Oelschnitz. The only Kneipp resort in North Bavaria, this spa, which provides the complete range of facilities, a fine choice of accommodation and gastronomy and a pleasant low mountain climate, was called "Nature's chemist" even hundreds of years ago.

Bischofsgrün

Am Fuße der beiden höchsten Berge des Fichtelgebirges, dem Schneeberg (1053 m) und dem Ochsenkopf (1024 m), im Hochtal des Weißen Mains liegt dieser erste heilklimatische Kurort in Nordbayern: Der bekannte, im Sommer wie im Winter beliebte Urlaubs- und Erholungsort ist von ausgedehnten Wäldern umgeben und mit unzähligen Wanderwegen, einem ca. 80 km langen Langlaufloipennetz, Liften, einer Schweb- und Sommerrodelbahn sowie modernen Kuranlagen ausgestattet. Alles in allem ein vielfältiges Sport-, Freizeit- und kulturelles Angebot.

This well-known, traditional resort lies at the foot of the two highest mountains of the Fichtelgebirge, the Schneeberg (1053 m) and the Ochsenkopf (1024 m). Besides providing countless trails, cross-country ski runs, ski lifts, a cable railway, a summer toboggan run and a modern spa centre, Bischofsgrün organises many cultural events.

GESUNDE KNEIPP-KUREN – IM HEILBAD VON BAD BERNECK

Enjoy healthy Kneipp cures at the spa of Bad Berneck

Bad Steben

Inmitten von Wäldern und Wiesen liegt dieses Bayerische Staatsbad in föhnfreiem Mittelgebirgsklima mit seiner unter deutschen Heilbädern einmaligen Kombination: Radon / Kohlensäure / Moor sowie modernen Kur- und Freizeiteinrichtungen. Schon seit Jahrhunderten wegen seiner Quellen, seines Moores und seines Klimas berühmt – das Bad besitzt eine der wenigen Radonquellen Europas – spielt Bad Steben eine beachtliche Rolle unter den deutschen Bädern.

The Bavarian state spa Bad Steben, which has been known for its medicinal springs and its healthy climate for centuries, is set among extensive woods and meadows. The town boasts a unique combination among Germany's spas: radon, carbon dioxide and mud applications.

Warmensteinach

Dieser Luftkurort im Steinachtal am Fuß des Ochsenkopfes ist ganzjährig einer der bekanntesten Fremdenverkehrsorte im Fichtelgebirge, mit gut markiertem Wander- und Radwegenetz, 80 km gespurten Langlaufloipen, Seilschwebbahn und Schlepliften, Sommerrodelbahn und der größten Sprungschanze Nordbayerns.

Warmensteinach at the foot of the Ochsenkopf is an all-year holiday resort and spa. Apart from its network of well-marked trails and cycle tracks, the town has 80 km of cross-country ski runs, a cable railway, ski tows and the biggest ski-jump in North Bavaria.

Fichtelberg

Dieser staatlich anerkannte Luftkurort im „Hohen Fichtelgebirge“ ist mit seiner günstigen Lage am Südhang des Ochsenkopfes, seinem heilkräftigen Mittelgebirgsklima und seinen ausgedehnten Wäldern seit über 100 Jahren im Sommer wie im Winter ein beliebter Urlaubs- und Erholungsort.

Favourably situated at the southern slope of the Ochsenkopf in the curative climate of the East Bavarian Low Mountains, this state-approved resort has been a popular destination for holiday-makers for over a century.



**WOHLTUENDE SAUNAGÄNGE
MITTELGEBIRGSKLIMA BAD STEBEN**

**Soothing sauna sessions in the subalpine climate
of Bad Steben**

Lohengrin Therme

Am Stadtrand von Bayreuth liegt im Landschaftsschutzgebiet des Rotmaintales die Lohengrin Therme. Das Gesundheitsbad wird mit dem Wasser der Friedrichs-Quelle gespeist, die 1993 als staatliche Heilquelle anerkannt wurde. Das Heilwasser kommt aus einer Tiefe von 1.122 m, ist 20.000 Jahre alt und hat an der Sohle eine Temperatur von 36° C.

The „Lohengrin Therme“ (Thermal Spa) is situated at the outskirts of Bayreuth in the landscape conservation area of the Rotmain valley. The thermal spa gets its water from the Friedrich spring, which gained official recognition as a state mineral spring in 1993. The spa water comes from a depth of 1,122 m, is 20,000 years old and has a temperature of 36° C at its base.

Gößweinstein

Geprägt durch die von Balthasar Neumann erbaute Basilika und die Burg Gößweinstein, verbindet dieser Luftkurort und bedeutende Wallfahrtsort Frankens Erholung für Leib und Seele in idealer Weise. Unter Einbeziehung der gleichfalls als Luftkurort staatlich anerkannten Ortsteile Behringersmühle und Hühnerloh wurde Gößweinstein zum „Ferienzentrum Fränkische Schweiz“.

With its fine basilica, built by Balthasar Neumann, and its romantic castle, this health resort, the most important place of pilgrimage in Franconia, has plenty to offer for both body and soul. Together with neighbouring Behringersmühle and Hühnerloh, Gößweinstein has the distinction of being called "Franconian Switzerland Holiday Centre".



**RELAXEN IM IDYLLISCHEN ROTMAINTAL: ENTSPANNUNG BIETET
DIE OASE DER LOHENGRIN-THERME**

Relax in the idyllic Rotmain valley: the Lohengrin Thermal Spa offers an oasis of relaxation



Bad Alexandersbad

Im Naturpark Fichtelgebirge liegt dieses Mineral- und Moorheilbad am Fuße der Luisenburg mit seiner bereits im Jahr 1741 durch Markgraf Alexander erschlossenen Heilquelle. Kurgästen und Tagungsteilnehmern bieten sich mit dem markgräflichen Schloss, dem Kurpark mit seinem uralten Baumbestand, dem Haus des Gastes und den modernen Kureinrichtungen vielfältige Kur-, Sport- und Freizeitmöglichkeiten.

Bad Alexandersbad is a spa in the Fichtelgebirge natural park, whose medicinal spring was opened up by Margrave Alexander in 1741. Patients, visitors and participants at conferences can enjoy the spa gardens with their ancient trees, the margrave's residence and the assembly rooms as well as a great variety of leisure, sports and modern spa facilities.

Waischenfeld

Durch seine Fachwerkhäuser geprägt, im Tal der Wiesent im Naturpark Fränkische Schweiz, liegt dieser Luftkurort eingebettet in eine vielfältige Landschaft mit bizarren Felsgruppen und den Ruinen mehrerer Burganlagen, darunter dem Rundturm „Steinerner Beutel“ – dem Wahrzeichen der Stadt. Neben einem reichhaltigen Freizeitangebot ist die waldreiche Umgebung durch markierte Wanderwege gut erschlossen.

Half-timbered houses are characteristic for Waischenfeld, which lies in the valley of the Wiesent in the Franconian Switzerland natural park amid great scenic variety: bizarre rock formations, ruined castles and the round tower “Steinerner Beutel” – the town's landmark. Well-marked forest trails are only part of its many leisure facilities.

BAD ALEXANDERSBAD: HEILKUNST MIT MOOR UND MINERALIEN

Bad Alexandersbad: healing with mud
and minerals

OBERFRANKEN OFFENSIV e.V.

Maximilianstr. 6

95444 Bayreuth

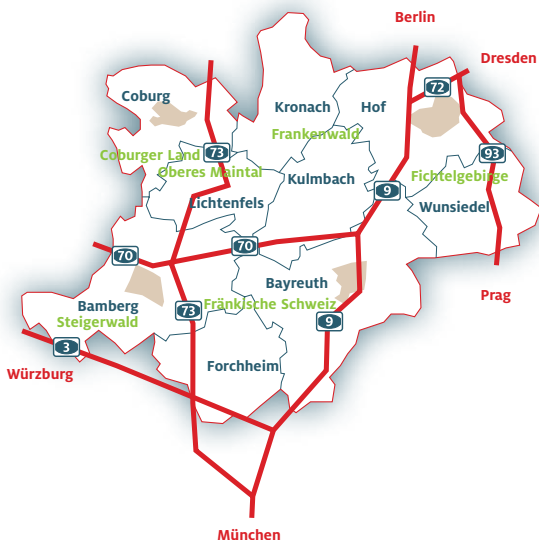
Telefon: 0921 / 5 25 23

Telefax: 0921 / 5 25 24

E-Mail: info@oberfranken.de

www.oberfranken.de

Konzeption und Gestaltung: Opus Marketing GmbH | Text: Prof. Dr. Günter Dippold
Fotos: Reinhard Feldrapp · Lohengrin Therme · Obermain Therme · Therme Obernsees ·
Bamberg Tourismus · www.badberneck.de | Druck: Mintzel-Druck



Das Regionalmanagement Oberfranken Offensiv-Forum Zukunft Oberfranken e.V. wurde gefördert durch das Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie mit Mitteln aus dem EFRE-Programm „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ Bayern 2007 - 2013 der Europäischen Union.

Außerdem werden die Aktivitäten des Vereins gefördert durch die Oberfrankenstiftung und den Bezirk Oberfranken.



Europäische Union
„Investition in Ihre Zukunft“
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung

